



# La Yeu de l'Empordá

Any XVI. - Época 2.<sup>a</sup>

Figuers 9 d'Octubre de 1915

Nombre 574

## Preus de subscripció

A Figueres, trimestre.	1'00 pesseta
Afora	1'50 "
Extranjer	2'00 "
Nombr soft.	0'10 "

Redacció i Administració: Forn, 6, impremta

Anuncis i Comunicats, a preus convencionals

Es publica els dissabtes

## Punts de venda i subscripció

A Figueres: Imprenta, Llibreria i Papereria, Carrer del Forn, Imprenta de J. Masdeuall: Palau, 16 (Rambia).

A Girona: Llibreria de F. Gels.

GRANS MAGATZEMS

PUIG PARIS



Aquests renomenats magatzems, els mes importants de la regió, estan ja rebent les novetats per a la temporra d'hivern.

No compreu sense visitar avans aquets magatzems.

PREU FIXE

## Farmacia Castellví

Plaça Triangular.—FIGUERES

Els violents dolors de caixals amb caries (corcadura) s'alivien fàcilment amb l'específic nomenat

### ODONTALGINA

Remei d' aplicació local. Amb son us contínuat es logra insensibilitzar el filet nerviós.

Prospects gratis a casa de l'autor.



Per a combatir els costipats, tos contínua, debilitat pul-

monar i bronquitis crònica, useu la

### PULMONARINA Castellví

Remei de increible èxit.

Verdader Tresor del Pit.

### Farmacia Castellví

Plaça Triangular.—FIGUERES

## Fábrica de Cerería y Bujías movida á vapor

DE  
LAUREANO DELCLÓS

DESPACHO: Nueva, 15 (Provincia Gerona) FIGUERAS  
FÁBRICA: Nueva, 147



Recomiendo á todo consumidor las  
**Bujías marca Delclós**

por su superior calidad y duración, luz fija sin humo ni derrame, excepto una fuerza mayor de una corriente de aire, etc., etc.

Venta en esta plaza al por mayor y menor: NUEVA, 147 y 15 y en las principales Droguerías, Confiterías y Comestibles del principado de Cataluña y Aragón.

Cada paquete de 400 gramos de las indicadas \*

**Bujías marca Delclós**  
tiene una duración de 45 horas.

## Gran Fábrica de Mosaicos hidráulicos

y Piedra Artificial

DE LA

### Viuda de Felipe Mir

San José Sol de Isern, 12. — Despacho: Perelada, 84

FIGUERAS

Extenso surtido de Mosaicos desde 3 a 16 pesetas el metro cuadrado; Balustrades de todas clases, Peldanos de granito y de piedra artificial; Fregaderos, Chimeneas, Asientos para excusados, Lavabos y todo lo concerniente al ramo de construcción.

La casa construye toda clase de depósitos y lavaderos de cemento armado, como también Fachadas bajo plano, tubos de cemento para cloacas empleando el renombrado cemento Lafarge.

Todos mis artículos son de sólida construcción y precios incomparables.

No dejéis de visitar esta casa para todos los trabajos del ramo.

# Primera Carta Pastoral

**NOS Dr. D. FRANCISCO DE PAU-LA MAS Y OLIVER,** por la gracia de Dios y de la Santa Sede apostólica Obispo de Gerona, predicador de S. M. condecorado con la gran placa de la Cruz Roja, socio correspondiente de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona, etc., etc.

Al venerable Deán y Cabildo de Nuestra Santa Iglesia Catedral Basílica, Reverendos Arciprestes, Curapárcos y demás Clero, a los Religiosos de ambos sexos, y a todos los fieles de Nuestra amada Diócesis; Salud, paz y gracia en Nuestro Señor Jesucristo.

*Ecce venio ut faciam, Deus, voluntatem tuam.* Heme aquí que vengo para hacer, oh Dios, tu voluntad.

(Hebr. X, 7).

Venerables Hermanos y Amados Hijos:

Han transcurrido ya algunas semanas desde que Nos hicimos cargo de esta importante Diócesis que el Espíritu Santo Nos ha confiado, y entendemos que es hora de dirigirnos a todos Nuestro saludo y declararlos cuales son Nuestros propósitos en orden al cumplimiento de Nuestro cargo episcopal cerca de vosotros.

Al efecto, nada Nos parece tan a propósito, como haceros notar las palabras que hemos tomado por lema, y que vienen consignadas en Nuestro escudo: *Ecce venio, ut faciam, Deus, voluntatem tuam.* Heme aquí, que vengo para hacer, oh Dios, tu voluntad (1). Tal es Nuestra orientación y tal Nuestro propósito. Cumplir, por lo tanto, la voluntad de Dios con respecto a vosotros, a. h., constituirá todos nuestros afanes y solicitud durante el tiempo que la Divina Providencia Nos conserve al frente de esta Diócesis.

El cargo o misión del Obispo, aparte de cuanto se refiere a su propia perfección y santificación de lo que nunca puede prescindir, ha de tender al cuidado, perfección y santificación del rebaño que se le ha confiado: por esto San Pablo decía a los primeros Obispos: *Attendite vobis et universo gregi in quo vos Spiritus Sanctus posuit Episcopos* (2) esto es, cuidad, velad sobre vosotros mismos y sobre la grey que el Espíritu Santo os ha confiado al haceros Obispos. Conse-

cuent con esto, dice Santo Tomás hablando del Episcopado: *In genere perfectionis, episcopi se habent ut perfectores* esto es, que han de ser perfectos, santos, y atraer hacia la perfección, o santificar a los demás.

Y cumpliendo Nos este cuidado de santificar a los demás, de consagrarnos a la perfección de vuestras almas, ¿cumpliremos la voluntad de Dios? No hay duda, porque así se deduce, por una parte, de las citadas palabras del apóstol San Pablo, y además nos consta que la divina voluntad eso especialmente quiere, y para ello envió el Eterno Padre a su Unigénito. Así enseña y atestigua una y otra cosa la Sagrada Escritura. San Pablo, escribiendo a los de Tesalónica, dice: *Hæc est voluntas Dei, santificatio vestra* «esta es la voluntad de Dios, vuestra santificación (4); y a Timoteo le añade: *(Deus) vult omnes homines salvos fieri* «Dios quiere que todos los hombres sean salvos» (5). Por otra parte Jesucristo decía refiriéndose a su Eterno Padre: *Sic Deus dilexit mundum ut Filium suum unigenitum daret* «De tal modo amó Dios al mundo, que ha dado su Hijo Unigénito» (6). Y ¿para qué hizo entrega de su Hijo amado? Para que con la muerte de Jesús tuviésemos nosotros vida y vida abundante; no pudiendo negar que la Pasión de Cristo, con la que mereció nuestra santificación, respondía a la voluntad del Padre celestial, según aquello del Divino Salvador en el Huerto de las olivas: *Pater si possibile est transeat a me calix iste, veruntamen, non mea voluntas; sed tua fiat* (7).

Por consiguiente, h. c., no podemos dudar de que al constituirnos Dios N. Sr. Obispo vuestro, quiere que nos consagremos al logro de vuestra santificación, y constándonos ser tal la voluntad divina, no hay qué decir como a ello dedicaremos todos nuestros afanes y energías.

(Continuará).

- (1) Hebr. X, 7.
- (2) Act. XX, 28.
- (3) Sum. Theol. II, q. 184, a 7.
- (4) Thessal., IV, 3.
- (5) Timoth. II, 4.
- (6) Joan III, 16.
- (7) Luc. XXII, 42.

## D'ELECCIONS

Estem ja en plena organització electoral, i per tots indrets se parla de la próxima lluita. Els nostres enemics polítics donen proves d'activitat: mitings, reunions, enerxícia es nota en ells.

I en nosaltres? Per què no dir-ho si la evidència se imposa: res, res i res.

Dol verdaderament al contemplar d'una banda l'activitat, el treball, l'acció i d'altra l'inerzia, l'abandó, el deixar fer.

Ara, i més que mai, tenim encara ocasió propicia per a fer reconeixer nostres drets, per a reconquistar lo perdut; i per a ço fer es necessari posar-hi lo que cal, energies, zel, desig de salvar a nostra ciutat; del contrari, restar creuats de braços, abandonar una ocasió que tal volta no es presenti més, es condemnar-nos a vida precaria, es demanar la vida per misericòrdia a nostres enemics.

On son ara aquelles queixes de mala organització que sortien de molts de llavis; aquelles exclamacions al veure lo que passava a la casa Comunal; aquell desig de enderrocar la fictícia administració sinó es

tradueixen a la pràctica, sinó cristallitzen en una acció forta i mancomunada?

Per què quan es hora de posar el remei restem muts i a casa? No es ara l' hora de dir al poble, millor de recordar-li, lo que ha estat motiu de continuades queixes per a veure si es desvetlla i posa a homes com a representants seus que facin administració i no política?

Què podrem dir el dia de demà si contemblem lo que fins ara? No podrem pas queixar-nos per cert dels que ocupin els sítials comunals, la queixa será contra nosaltres mateixos per haver abandonat nostre lloc en hores crítiques; les nostres llàgrimes serán infructuoses, plorarem com a dones lo que com a homes havem abandonat.

Ara, i no més que ara es temps a propòsit. Nostres adversaris dividits, el poble descontent i cançat de la seva mala administració, que més falta per a alentar-nos?

Una empenta de part nostra, una mica d'acció, de treball, amor per la salvació de Figueres tan mal parada per una llarga i desacertada administració.

Què? Irem a la lluita? Els que poden i els que deuen tenen la paraula.

## Jornades d'Itàlia

### Bologna—Un nou amic

Juliol 1911

Anava aquet matí, com acostumo ja fa alguns dies, a dibuixar quelques detalls d' una de les capelles laterals de la Basílica de Sant Petroni, i me he trobat amb el meu lloc ocupat. Un jove d' uns trenta anys, d' americana caçadora, calça curta i polaines, dibuixava en un angle de la capella silenciosa, a la llum escasa d' un elevat i minúscul finestral gòtic. He restat un moment aturat, vacilant, devant la reixa. He decidit per fi entrar, i seure també, prop del inoportú inconegut.

I ha seguit una estona de labor silenciosa—previ un Deu-vos-guard de freda cortesia. No hem trigat però, a fer bona amistat. Es son nom, Edgard Irving Willyams, i es arquitecte nort-americà.

\*\*

Hem sortit a la plaça, i mon novell company m' ha proposat de visitar junts el «Museu Civic». L' hi interessa especialment, perque en una de les sales es conserven certes antiguitats nort-americanes. Ademés, altres objectes de gran valor històric i artístic hi son abundants.

Pel camí m' ha explicat sos afers i estudis, i somriament, la seva vida.

Es de gran morenor son rostre, i afeitat, a excepció d' una punta de barba que gairebé demostra llur nacionalitat. Son esguard es viu i inquiet, bondadós son somriure, ingenua i franca sa expressió, gens mancada d' energia i virilitat.

\*\*

Passat el pòrtic inevitable, i després d'un vestíbul amb quelques sarcòfags, arrivem a un pati que es el del vell «Hospital de la Mort».

Llarga seria una ressenya detallada de tot quant se troba en les sales d' aquest museu. Les excavacions fetes en 1877 en l' Iglesia de Sant Francesc i en la «Cartoixa» situada en els afores de Bologna, donaren per resultat el descobriment de variats objectes i utensilis dels primers habitadors de aquesta regió, que foren les tribus vingudes de l' Umbria, a les que s'hi uniren els etruscs, en el segle VI av. J. C. Cap a l'any 400 av. de J. C., cediren aquells pobles a la formidable escomesa dels celtes que invadiren l' Italia del Nort, i que de Bologna (Felsina) en feren la capital de son reialme.

Les antiguitats egípcies—entre les quals veiem una curiosa figureta d' un rei, en basalte, del III milenari av. de J. C.; momies, estàtues de divinitats, etc., etc.—són una de les més grans curiositats d' aquest museu.

Bologna prengué el partit d' Anibal, avants de començar la darrera guerra púnica; pocs anys més tard fou sotmès a l' imperi de Roma, i sigüé pròspera ciutat, admirada per els seus monuments, i centre comercial de gran importància.

Els romans eren grans admiradors de l' art grec, i així les antiguitats gregues s' han trobat en les excavacions, juntes amb romanes: vasos d' argent, lecythos atics, baix-relleus, escultures, terres cuites, i la bellissima testa de Minerva en bronze, copia perfecta de l' original de Fidias.

\*\*

Temperatura tropical ens fa desitjar aire fresc i repòs. Mes, forta disciplina de turista entrenat, ens obliga a prosseguir. I així ho fem valerosos. I arrivem a l' edat mitjana, i a la prehistòria nort-americana, i a les majoliques hispano-àrabs, i a les sales de

pintura, i a les escultures del Renaixement, i a les barroques..... I estic seguríssim de que si aquesta visita de dos arquitectes, l' un nort-americà i l' altre de les terres de Catalunya, al «Museu Civic» de Bologna, sota les ardors caniculars, en lloc de efectuar-se en un dia soleiat i clar del mes de Juliol de l' any de gràcia de 1911, es verifiqués dintre de dos mil anys—i en que per tan altres períodes d' art i altres i altres coleccions hi foren recollides, no haurien pas abandonat llur empresa el dos viatgers amics, fins a la fi, ni haurien sigut vençuts de fatiga i descoratjament.

JOAN BORDÀS.  
Arquitecte.

## Per la integritat de la indústria nacional

Els estats tots se preocupen amb un zel fora de mida en la defensa de la *integritat del territori nacional* entenent-se per tot lo que abasta el radi dels seus dominis.

Aquest zel resulta laudabilíssim sempre que no es tracti de possessions que constitueixin una ignominia per a la nació posseïdora, com succeeix per exemple, Gibraltar amb respecte d' Anglaterra.

Es a semblansa del hereu d' una casa pairal que constitueix per ell honor i timbre de glòria conservar i fins augmentar el patrimoni heretat de les passades generacions amb tant que sigui llegítimament adquirit, pro que constituiria vilipendi i estigma d' ignominia devant les persones honorades si els bens que ingressin aital patrimoni fossin fruit de l' usura sens entraides, de la rapinya sens conciència, deixant víctimes innocents despullades de les seves lleítimes possessions. Allevors l' honor i el timbre de glòria consistiria en el desprendiment de lo mal adquirit per a fer-ne ofrena justa als seus lleítims heretars.

I si se ens fixem en la política internacional dels diferents estats, tant com a conservar el territori nacional aspiren a augmentar-lo, a expansionar-se, prescindint amb massa freqüència de tot escrupol d' ètica internacional que es la que hauria de regir les seves mútues relacions. D' això en diuen patriotisme quan moltes voltes escauria millor el nom de llatrocini.

Pro, sia com vulga ga què es degut aquest afany no sols de conservar sinó fins d' engrandir els territoris de domini nacional? Sens dubte que a augmentar la riquesa de la nació obrint per a ella nous mercats i conjuntament amb la riquesa, la població, fent que la nació sia més rica i poderosa. El desprendiment nacional d' una província, per exemple, significa la reducció proporcionada en l' exèrcit i en l' hisenda dels contingents que hi aportava la província perduda, quedant l' herari nacional més reduït i la nació menys poderosa.

Defensant, doncs, l' integritat del territori nacional se defensa el seu patrimoni, el seu poder, la seva potencialitat nacional que podrien dir-ne.

Ara bé, si la riquesa i medis de viure en una extensió territorial determinada queden reduïts a la meitat, per exemple, degut a la paralització d' una indústria que es evident que els resultats son sinònims a la pèrdua d' un tros de territori nacional que dengués els mateixos elements de vida que l' indústria paralitzada? I viceversa, si se crea una indústria nova donant vida a una població nova i obrint de consegüent un nou mercat que es evident que es això sinònim d' engradir-se el territori nacional?

Partint, doncs, d'aquests principis d' evidència immediata resulta que el mateix zel que posen els estats en conservar l' integritat del territori nacional, tindrien que posar-lo en conservar la integritat de l' indústria, de la producció, del treball nacional.

Si se considera un crim de *lesa patria* abogar per a la desmembració nacional d'una part del seu territori, igual crim s'hauria de considerar el mostrar-se partidari de la desaparició d'una industria nacional; si se fan greus càrrecs a un govern per no vetllar amb prou zel per a la integritat del territori nacional igualment se li haurien de fer per no vetllar per la integritat de la indústria nacional; si els estats se mostren molt zelosos d'engrandir el territori nacional amb l'esperit d'expansió i de conquesta, més zelosos haurien de mostrar-se en el foment de la producció nacional, agricultura, indústria i comerç.

Se diu que el porvenir d'Espanya està en Àfrica, jo dic que el principal porvenir d'Espanya està en la península mateixa. Si la seva producció se quadruplicés seria sinònim a haver-se quadruplicat la seva extensió territorial i aquesta conquesta va sempre acompanyada d'una aureola de noblesa. Encar que per a lograr-la se necessiti capital aquest es altament productiu, resulta a semblanza de la sement que coloquada en terra fèrtil pot centuplicar-se el dia de la collita i jamai, jamai, els pressupostos d'aquest capital poden resultar tan espantosos com els que se consignen per l'exèrcit i la marina que porten les nacions a la bancarrota per a deixar-les després envallades en un mantell de sang, de ruïnes i de miseries.

Amb motiu de l'actual conflagració europea que trastorna al món enter hi han industries que estan passant una crisi com jamai s'haig vist. La suro-tapera es una a les que principalment me refereixo. Tencat el seu mercat d'exportació ha vingut la paralització del treball, el perjudici consegüent del fabricant, la miseris del treballador. Avans de la guerra per manca de protecció de part dels governs, portava ja una vida migrada fugint cap al estranger, avui en mig de la guerra no pot soportar tan sols un parell d'anys de prova i tot per manca de bona organització del crèdit, d'apoi del estat.

Si amb motiu de la guerra europea o de disturbis interiors hi hagués hagut necessitat de movilitzar l'exèrcit, el gasto s'hauria comptat desseguida per milions i per a conservar una gran font de riquesa com es l'indústria suro-tapera se troben de part del estat tencades, totes les portes de auxili, deixant que una gran massa de població industrial pereixi o emigri envolcallada en la miseris.

Es això patriotism? Es això vetllar per la integritat de la indústria nacional? No resulta això tan crim de *lesa patria* com mostrar-se negligent en defensar la integritat del territori nacional?

JOAN TORRENT.

## Secció Literaria

### CONSAGRACIÓ D'AMOR

Dins el misteri tràgic de la jornada excelsa triomfen els estels; sons de lires verges, vibren remors ignotes en l'aire sense vels.

Amb voluptat de vida floreixen en vos llavis somriures ideals: estrofes neguitoses de càntics que ressonen com himnes núvials.

O dol de les diafanes clarors d'un alt crepuscle que s'obre bategant! Divines hores llunyes que, mortes dintre l'ànima, reviuen amb un cant!

Jo porto en mes paraules el foc d'un homenatge d'albades de dolor: paraules que en vos llavis deixen de saborosa fruita l'aspra dolçor.

M'arriba en la nit clara perfum darrer de besos que no han pogut florir; són veus d'una llegenda perduda; notes dolces d'un ritme crestallí.

I els horitzons difosos palpiten en la calma dels astres esclatats. Enllà, l'atzur dels somnis és flama crepidanta d'esguardes acompsats.

Dolcíssima cobdicia d'heure la flò esbadada que amb baume ubriagador s'ofrena renaixenta amb verges palideses que occeixen sa blancor.

Amb voluptat de vida floreixen en vos llavis somriures ideals: estrofes neguitoses de càntics que ressonen com himnes núvials.

I glosaran mos versos la fonda cobejança del teu somriure clà, encès de tots els somnis, viuràn en la estel·lada com joia del demà.

Jaume Mauri.

### EL PASSEIG NOU PARLANT ALS FIGUERENCHS

A Don Teodoro Baró

Jo ting un altiu marge d'acàcies erissat, rebutja les ventades y els forts tramontanals. Amb mes rengleres d'arbres trenant bells emparrats trencen les ponentades que m'vulguin maltractar. Trenta metres som d'amplie y en som tres cents de llarg, formo tres avingudes de pis net, llis y pla.

L'om, l'acacia, l'haylanto y els plàtans destacant, cent vintidós en gronxo dessota el meu cel blau de quatre en quatre en fila cada quaranta pams, fent dolç ambient de flayres que del Sol reb l'escalf. Per reposar-s'hi els jayos y per jugà els infants conto amb divuit pedrisos y amb deu fites abaix.

De mes tres alamedes l'una es camí rodat, quinze jardins hi afronten sent de la vista esplay: un joroi lo Municipi per mí els ha de comprar. Llavors la Font Trovada camins florits veurà, font fresca y regalada dels rossinyols l'encant, tindrà bosch munt del marge, devant els jardins plans, portals forjats y reixa, mon Parch encerclerán. N'és somni d'or que covo fa més de xixanta anys cum visió del bon pare que als fills no obliida mai.

Veniu, que jo m'anyoro, la Tardó ja ha arribat: ja fumen les castanyes pels cantóns del veïnat; l'esbossat blat-de-moro floreix pels finestrals; dels userdars s'embala lo flayros últim dall; se ha dat fi a la escorxada dels richs suros llevats; les veremes enciseres

perfumen caminals; cullidores d'olives ne abasten per salar; les mares cuidadoses als fills van abrigant y els previsors dels pares van proveiret les llars de llenya d'olivera, capsots, rahims per penjar; les orenetes truquen als nius dels seus companys, s'acoblen, fujen, fujen y a sol ixent fan cap; les formigues gegantes redoblen el travall; els pardos torts ariven pels olivets xiulant amb la tramontaneta del Canigó nevat y les fulles groguenques cauen, encatifiant.

Veniu a mí, richs, pobres que estimo per igual; jo m'mono al meu Figueres, jo visch per cobetjal. Deixeu que os amanyagui, veniu-se a soleyar, mos ponentins celatges del Cel vos parlarán; vostre ànima es la mia, en mí el cor vostre bat, sentir vostres complantes y vostres gòigs, me plau. Sense fills jo m'cor-seco: prou de cines y balls, prou de jochs als cassinos, cafès y amagatalls; no aneu als olyassos ni a llochs esgarriats; jo só vigor, pureza, respiro sanitat.

Parelles delitoses porteu alt, dret el cap, vostres cors nets amb joya mirém jo y la Ciutat. Alegrarà vos passos Música Militar tocant aires de casa que enlayren patria y llar.

No feriu mes orelles amb renêchs internals, llenseu-los en el Còrrec dels Jueus, Riera avall: «el poble que renegui borris de l'Empordà».

—El Passeig Nou cumplia avuy xixanta un anys, (1) lo que he sentit que ell deya vos ho he volgut contar.

Estimé al vell Pare, no l deixé sol, germáns.

JOAQUIM MONER.

Figueres 28 Septembre 1915.

(1) El 10 de Mars de 1854 se va acordar per l'Ajuntament de Figueres la recomposició del camí d'Avinyonet y la construcció d'un Passeig, al costat seu, a fi de donar travall als que no n'eren, en els terrenys de donya Dolores de Perramon, Viuda de Don Josep Fontcuberta y de Donya Rafela Barraquer, Viuda de Don Ramón Sans, veïns de Barcelona.

El dia 30 de Maig se va elevar instància a S. M. demandant autorització per a fer les excavacions de terrenys necessaris a dites millores.

El 1.er de Septembre se va donar compte de la R. O. de 18 d'Agost autoritzant les obres baix el plànol presentat, y la plantació d'arbres.

El 9 de Septembre de 1854 s'abonà als propietaris el valor del terreno expropiat.

Amb fecha 28 de Septembre de 1854 s'acordà abonar els gastos de recomposició del Camí veinal d'Avinyonet y construcció del Nou Passeig; y amb la del 16 de Maig de 1855 no posar fanals en el Passeig d'Avinyonet per resultar un gasto massa gros pel Municipi. —N. del A.

—A. BOSCH UCELAY, doctor en Medicina y Cirugía: Especialista en las enfermedades de la Garganta, Nariz y Oído.

Visita en ésta, calle de Llers, n.º 20, los jueves 2.º y último de cada mes y el viernes siguiente, hasta la una de la tarde, y en Barcelona, en su Clínica, calle Claris, n.º 35, 1.º

—A Girona (carrer Portal Nou) se ven una casa de nova i moderna construcció amb un magnífic jardi. Informarán: Carrer dels Ciutadans, n.º 5, pis 1.er

## OBRA SOCIAL

### L'Escola Nocturna per a noies

Deia En Pascal que: «Les belles accions ocultes són les més estimades...; no hi ha res més hermos que el haver-les volgut amagar».

Voleu obra més gran i de més fruit que la que's porta a cap en l'Escola Nocturna per a noies fa prop de trenta cinc anys? Fixeu vostra atenció, penseu en el crescidissim nombre de noies treballadores que mercés a ella han après de llegir i escriure; que a diari assisteixen a l'aula per instruir-se un promediu de 80 noies; que se les educa, al ensens, en el sant temor de Déu, pujant les sanes i robustes amb l'aliment espiritual de l'oració, posant amb amor i cura en els llavis i en el cor de les tendres poncelles el nom de Déu, i començarà, fins el més negat, l'importància immensa de l'obra social i cultural que mercés a ocultes i pròdigues mans i intel·ligències enviades per a sembrar bé a la terra, se porta a cap en nostra ciutat.

Obra d'ensenyància, obra de misericòrdia; obra d'amor i d'ensenyància, que aparta a la joventut del carrer, que freua l'empenta de les primeres passions, les més temibles i impietuosas, amb l'arma de l'oració, n'és digna de sinceres lloances i del agrairment de tot ànima noble. No serem nosaltres els que indirectament ne rebem els beneficis com a formosa escomesa social, els que pretendrem premiar-la amb la buidor del el-logi, ja que la vera recompenxa solament ha de venir de Déu...

Al obrir en el present curs ses portes l'antiga «Escola», li endressem xardoroses felicitacions, oferint-li nostre humil concurs des de aquestes columnes desitjant-li l'èxit dels anys de vida i benedicció i molt especialment a la fundadora i mantenidora d'obra tan profitosa com també a totes les persones i senyores que contribueixen a son esplendor i pujansa, ensenyant al que no sab.

V.

## MOSSSEGADES

Quan s'ens entregaren les quartilles reclams per a la *becerrada* que, a benefici de la Mendicitat, se celebrà dinomenada pasat, estiguarem tentats de negar-nos a la seva publicació, més ho insertarem perque ningú pogués dir que nostra negativa era una nova *indignitat* de LA VEU, i que havia influït a que els ingressos no responguesssen a lo calculat, en perjudici dels pobres.

Més are que no els podrem perjudicar, volem que consti nostra protesta.

Entenem que no es amb espectacles de aquesta índole amb que deuen nodrir-se els fondos de la Junta de Mendicitat, ni la manera més apropiada per a il·lustrar al poble. Sortosament nostres ciutadans responderen com se mereixia l'espectacle, ja que si se descompta la part de cabanencs, poc contingent donà nostre ciutat.

Que se donguin les gracies al *empresario filàntropo*, i no hi tornem més. Fins creiem que els pobres deurién trobar amarganta la sopa.

Diu *Empordà Federal* que a Cabanes haurà trovat l'Empordà el seu barri de Triana, més nosaltres no som de la mateixa opinió. Cabanes, en general, no es partidari de les corrides de braus. No hi ha altra cosa que, una bona part dels seus habitants, amics de la *barrila*, assisteixen a la festa per a fer-se un tip de riure a les costelles d'aquell ja tristement célebre «Morenito de las Flores» amb qui apodé ell mateix se batejá, com s'hauria pogut posar el de «Serraduras Chico».

Amb lo que creiem que fa mal fet aquella part de cabanencs, es en no fer comprender an aquell ja ex-jove, que den contar més dels trenta *abrils*, que no es per la seva edat passejar-se els dies de mercat i festes per els carrers de Figueres *fent goma i llaint* aquell garbo que *Dios le dió*, i que a molts els fa l'efecte que venen el *caball de bastos*.

Li haurien de fer entendrer també que fa cursi alló de que al matí, al hora d'esmorzar, quan ve del camp, se posi un trajo de les festes i dongui una volta per el poble avans de desdejunar-se, amb l'objecte de fer el *dandi*, i més, que això ho repeteixi

al mig-dia i cap-vesper, cada volta amb trajo diferent.

També li haurien de dir que no es de bon tò fer-se tarjetes de visita i després escampar-les pels camins que conduceixen als camps, per on han de passar la gent quan van al treball, amb l' objecte de que tothom sàpiga que ell també usa aquestes cartulines.

I per últim, procurar que se tregui de demunt seu la mania de volgut ser un *sportman*, i que se dediqui, com fan els altres, a cavar blat de moro, cosa que l'honorarà moltíssim més que no pas sentar plassa de *fenómeno*.

Des de el dia 7 del corrent apareix a Barcelona un nou diari radical amb el títol de *Germinal*, segons els anuncis, amb els subtítols de *Política republicana revolucionaria. — Actuación de la juventud que no se resigna. — Protesta de los explotados. — Demolición de falsos dogmas. — Destrucción de convencionalismos, aberraciones y fanatismos.*

Tot això serà dirigit per don Emili Iglesias, aquell que, en la setmana tràgica, se guanyà el sobrenom de «León de las Barriadas».

També llegim que el mateix senyor en una conferència que donà en el Centre Republicà Autonomista, de Hostafrancs, atacà a la Lliga i a la Mancomunitat, diguent de la primera que l'affirmació de separatisme que fa es perillosa en les actuals circumstàncies, i, de pas, aprofita l'oportunitat per a fer propaganda per son diari *Germinal*, afegint que no acceptarà cap càrrec de el-lecció popular mentres no se restableixi l'antiga disciplina del partit.

Dues coses que no volem creure: Lo que ell en diu disciplina no es restablirà perquè la majoria dels obrers que seguen aquella política han caigut del barri, tocat a no volgut acceptar cap càrrec d'el-lecció popular tampoc ens la volem *empassar*.

Vaja, que si en vigilies de la Exposició de Industries elèctriques, li oferien encar que no més fos una modesta Acta de Conceller, creiem que es tornaria a sacrificiar. De totes maneres fa molt bé en renunciar a la mano de Leonor.

L'acord de l'Ajuntament referent a proveir la plaça d'Arquitecte Municipal es d'aquells que si no fecin riurer donarien ganes de plorar, puig necessita tota la secretat de nostres concellers per a convocar un concurs quan ja se sab qui ha de ser el favorescut amb dita plaça.

No comentem dit acord a la tun tun si no tinguent en compte lo dit per el senyor Ramis (amb una sinceritat que l'honor) o siga que no deuria fixar-se cap plaço per a el concurs i podria fer-se el nomencament en la sessió que se celebrava perque ja tots els concellers sabien a qui havien de votar.

Molt bé, senyors de la majoria!

Es així com se defensen els interessos del Municipi? Es així com vosaltres, molt republicans i molt liberals (de boquilla) enteneu el mode de fer justicia?

Qué hi diu a tot això aquell austre conceller?

Si lo dit pel Sr. Ramis es cert, per què el concurs?

Ara sí que nostres homes que solsament ells podien dur a fells terme els greus problemes de la vida local podrán cridar amb tota la forsa dels seus pulmons: ¡Fuera favoritismos! ¡Abajo los compadrazgos!

## Muebles de encargo

Esteban Vilanova

Ancha, 24.

=Es el mejor laxante Grains de Vals de acción suave y eficaz. Dosis uno o dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

—En el mejor precio.

## Secció Agrícola

### Aplicació de les fulles seques

Al anar cap al hivern, comença la sardana de les fulles seques; aprofitem la ocasió de fer-ne bona provisió, doncs, les fulles que van errants son de gran utilitat i poden tenir aplicació de mil maneres. En totes les masies ne trobarem d'aquestes fulles; si al seu costat hi ha un lloc de ombra allí no mancarán; sinó, en raconades del hort, en les vinyes, podrem fer-ne arrepleg.

Son molt indicades per a augmentar els fems, fent-les descompondre com a jas en les corts; enterrades en la terra se té una afemada bona; posades en els llocs arenosos, com rivedals, converteixen el terreny en vegetal i pot plantar-s'hi qualsevulla planta. Deixades a terra en els boscos, serveixen de afemada per als mateixos, perquè està provat que cada planta en l'estat natural torna a la terra més que de la mateixa ha rebut.

Fent-ne provisió abundant, per als horts son immillorables i amb elles se poden fer llits que donaran calor duradera; abrics impenetrables a les glaçades per les plantes que passen l'hivern a la terra; amb elles no cal lligar les escaroles per a fer tornar-les lleugeres; els àpits coverts de fulles tornen igualment blancs, amb estalvi del treball de fer-los recs per a enterrarlos-hi.

G.

## Informació comarcal

### Lladó

Se está celebrant en aquesta població el Sant Novenari d'Ànimes predicatori el Rmt. Bonaventura Guardiola de la Casa Missió de Banyoles. El zel demostrat durant aquest Sant Novenari i l'acertada paraula ha fet que cada dia fos més nombrós l'auditori i les persones que es saben aprofitar de ses bones doctrines bellament exposades, per lo que des d'aquestes ratlles li endresso la més coral felicitació.

Regna gran entusiasme per anar a la Romeria a Nuestra Senyora del Mont essent moltes les personnes de fora que ja han arribat per a assistir-hi. En el nombre vinent la ressenya.

## Secció Oficial

### AJUNTAMENT

#### Sessió del dia 5 d'Octubre de 1915

Baix la presidència del Alcalde Sr. Pujolà i amb assistència dels regidors Srs. Burgas, Ramis, Trulls, Ventura, Vilanova, Pascal, Codina, Lloret, Cruset, Moragas, Giralt, Pichot i Cusi, va celebrar-se sessió ordinaria, aprovant-se l'acta de l'anterior, després de llegida.

Foren aprovats dos dictamens de la C. de F. autoritzant la instalació de motors amb destí a la elaboració de pa i a la fabricació de curtits.

Se procedí al sorteig dels regidors que en 1913 foren elegits en els districtes 1.er i 2.on i que deuen plegar en la pròxima renovació per cubrir les vacants produïdes per les defuncions de Joan Pey i D. Alexandre López. En el districte 1.er foren sortejats els senyors Cusi, Pascal i Quera, i en el 2.on els senyors Pichot, Vilanova i Gratacós, sortint de l'urna els noms dels senyors Quera i Vilanova, que son els que deurán plegar al finalitzar l'any, per ser els que cubriren les vacants mencionades.

Les vacants ordinaries que deuen ser someses a la renovació biennal són les següents: En el districte 1.er, quatre; en el 2.on, dos; en el 3.er, un; en el 4.art, dos; poguen elegir respectivament cada elector 3, 1 i 1.

Se donà compte de les següents instances:

D. Lluís Mariano Vidal per a edificar sa casa del carrer de Girona, qual enderrocar havia acordat l'Ajuntament. El Sr. Pichot demana que se concedeixi dit enderrocar sens perjudici de que la Comissió formulí dictamen. S'acorda lo proposat pel Sr. Ramis, malgrat esser un solemne disbarat, tota vegada que l'Ajuntament obligà al Sr. Vidal l'enderroc de dita casa i seguint això així no es necessari que se li concedeixi el que pugui enderrocar-la, havent-lo ja obligat a dit enderrocar. Victòria Pous Vda. Bofill demana obrir via pública en el carrer de S. Francisco de Paula. D. Germán Baig que se li marqui la rasant per a construir una casa en el carrer del Rentador. D. Joan Monegal per a rectificar portes en la casa del carrer de la Barceloneta. D. Joan Cusi convertir una finestra en porta en el carrer Pujada al Castell. D. Jaume Gorgot exemplar una finestra de la casa n.º 1 del carrer de Canigó.

S'acorda la provisió de la plaça d'Aquitecte Municipal, vacant per la dimissió del que desempenyava dit càrrec, concedint-se un plas de 10 dies des de sa publicació en el B. O. per a que els aspirants al mateix puguen solicitar-la.

El Sr. Codina llegí una instància que deu dirigir-se al Sr. Director de Telèfons referent a la xarxa urbana, que fou aprovada i el senyor Ramis proposà i així s'acordà, adquirir per 500 pessetes l'instalació d'electricitat i aparatós de la disolta societat «Apolo», domiciliada en el café del Teatre, així com varis mobles. També indicà que s'havia enterat per la premsa de la mort de la Senyora del Diputat a Corts Sr. Salvatella, demandant fer constar en acta el sentiment de la Corporació Municipal i que se li telegrafies, quedant així acordat.

El Sr. Alcalde demanà un mes de llicència, segons digué, per a descansar i per altres motius, essent-li concedit.

### Alcaldia Constitucional de Figueras

Hallàndose vacante la plaza, sin sueldo, de Arquitecto municipal de esta ciudad, se hace público por medio del presente anuncio, que los que deseen obtenerla pueden presentar sus respectivas instancias, acompañadas del Título y demás documentos que juzguen conveniente, en la Secretaría del Ayuntamiento, dentro el término de quince días, a contar desde el siguiente al de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la provincia.

Figueras 6 de octubre de 1915.—El Alcalde, M. PUJULÀ.

En virtud del sorteо verificado por el Ayuntamiento, en sesión de ayer, entre los concejales que en 1913 fueron elegidos en los distritos 1.º y 2.º, corresponde cesar en sus cargos en la próxima constitución del Ayuntamiento, con motivo de cubrir las vacantes producidas por el fallecimiento de D. Juan Pey y D. Alejandro López, a los concejales D. José Quera Vicens, procedente del primero de dichos distritos, y D. Jaime Vilanova Riera, procedente del segundo.

Las vacantes ordinarias que han de ser sometidas a la próxima renovación biennal, son en número de nueve, indicándose a continuación los concejales a quienes corresponde cesar y los que han de continuar en sus cargos, con expresión del distrito de que unos y otros proceden:

#### DE BEN CESAR:

##### Districto 1.º

Sres. Gregorio Santaló Pagés, Enrique Codina Pascual, Sebastián Lloret Suñer, José Quera Vicens.

##### Districto 2.º

Sres. Bartolomé Argelés Congost, Jaime Vilanova Riera.

##### Districto 3.º

Sr. Bartomé Trulls Piferrer.

##### Districto 4.º

Sres. Rafael Ramis Romans, José Cruset Riba.

#### DE BEN ELEGIRSE

En el distrito 1.º, 4; en el 2.º, 2; en el 3.º, 1; en el 4.º, 2, total 9.

#### DE BEN CONTINUAR

##### Districto 1.º

Sres. Joaquín Cusi Furtunet, Ramón Pascal Montaner.

##### Districto 2.º

Sres. José Pichot Gironés, José Gratacós Rovira.

##### Districto 3.º

Sres. Juan Moragas Simón, Juan Burgas Taberner, Abdón Ventura Genís.

##### Districto 4.º

Sres. Mariano Pujolà Vidal, Juan Giralt Rigau.

#### PUEDE VOTAR CADA ELECTOR

En el distrito 1.º, 3; en el 2.º, 1; en el 3.º, 1; en el 4.º, 1.

Lo que se hace público para conocimiento del vecindario.

Figueras 6 de octubre de 1915.—El Alcalde, M. PUJULÀ.

## Escuela Nacional de Párvulos de Figueras

El jueves próximo, dia 14, a las 10 de la mañana, tendrá lugar la repartición de los 56 premios que el generoso Sr. D. Benigno de la Riva, a la memoria de D. Juan Clerch i Nicolau, regala a los parvulillos que más se han distinguido por su aplicación y buena conducta.

ESTEBAN TRAYTER.  
Maestro Normal, Perito caligráfico y Agrimensor.

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Ampurdán

Han ingresado en la presente semana 3382 pesetas por 47 imposiciones, siendo 7 el número de nuevos imponentes y se han devuelto 1548 pesetas 45 céntimos á petición de 19 interesados.

Figueras 9 de Octubre de 1915.—El Director de turno, CARLOS FAGES.

## Secció Religiosa

### SANTORAL

#### OCTUBRE

- 11 Dilluns. La Maternitat de Ntra. Sra. i S. Nicasí bisbe i companys mrs.
- 12 Dimarts. Ntra. Sra. del Pilar de Saragoça i sant Serafí confessor.
- 13 Dimecres. S. Eduard rei i S. Grau abat, confessors.
- 14 Dijous. S. Calixto papa i màrtir i santa Fortunada verge i màrtir.
- 15 Divendres. Santa Teresa de Jesús verge i màrtir.
- 16 Dissabte. La Purísima de Nostra Senyora, S. Galo abat i la beata Maria de la Encarnació.
- 17 Diumenge. Santa Edwigis vídua.

### CULTES

IGLESIA PARROQUIAL. — Demà diumenge durant la Missa de 7 se resarà la segona part del Rosari; a les 7 i mitja Missa de Comunió general amb plàctica i visita a la Verge Immaculada, reglamentaria de l'Associació de Filles de Maria; a dos quarts de nou Missa i conclusió de la novena a la Verge del Remei; a les 10 Ofici i a dos quarts de set de la tarda exposició, tercera part del Rosari, visita, mes d'octubre i reserva.

Divendres, festa de Sta. Teresa de Jesús, els confreres Carmelites obsequiaran a la Verge del Carme i a Sta. Teresa amb Missa de Comunió general i plàctica preparatoria que dirà el zelós reverent D. Jaume Teixidor.

Dissabte, a dos quarts de vuit, Missa i visita a la Verge de les Mercés.

IGLESIA DE S. ANTONI. — Diumenge de la setmana vinent, 17 del corrent, se celebrarà en aquesta iglesia l'acostumada funció mensual reglamentaria de la Venerable Tercera Orde de S. Francesc, amb Missa de Comunió general a les 7 del matí i a les 4 de la tarda funció acostumada i plàctica pel Rmt. Lluís Perrañón, Comissari de dita Orde en aquesta ciutat.

## Pa de Sant Antoni

### Almoines recullides fins avui

	Ptes.
Suma anterior.	48'50
Recullit de la caixeta sens petició.	20'25
TOTAL.	68'75

Figueres 8 d'Octubre de 1915.

Joan Casademont, Pbre.

— El Ràpid. Encargos de Figueras a Barcelona y vice-versa.

Se expenden abones a precios económicos.

Plaza Constitución, 17, entretablado.

# NOTICIES

**La Romería a Nostra Sra. del Mont.** Malgrat les dificultats que ofereix l'anada a dit Santuari, segons tots nostres informes, serà enorme la concurrencia i moltes persones d'aquesta ciutat i poblacions d'Agullana, Darnius, La Junquera i moltes altres s'han dirigit ja avui dissabte a Lladó per a fer-hi nit i demà marxar al Santuari i altres hi han anat ja directament.

L'Ishm. Dr. Mas es ja a Sagarró des de ahir, posant en la senyorial casa de nostre respectable i apreciat amic i suscriptor D. Joan de Noguer, des de on se dirigirà al Mont avui per a pernoctar en el Santuari.

Sembla que el temps s'aguantarà bò i Deu vulga que sigui així per a poder presenciar una de les manifestacions de fe catòlica més importants que ha vist jamai aquesta comarca.

**Eclesiàstiques.** Nostre venerable Prelat ha publicat en el Butlletí Eclesiàtic una circular enaltint i recomanant la devoció al Sant Rosari, particularment en aquest d'Octubre, la que sentim no poder reproduir per impedir-nos-ho la falta d'espai.

També ha publicat l'Ishm. Dr. Mas una curta però expressiva Carta Pastoral sobre la renuació de la Santa Pastoral Visita, començant per les poblacions per les quals estava anunciada per l'Ishm. Dr. Pol, de santa memòria, que no pogué verificar per haver passat a millor vida. Aquestes son: Sagarró, Mayá, Beuda, Lligordà, Argelaguer, Tortellà, Salas, Montagut, S. Jaume de Llierca i Sadernes.

Ha sigut nomenat Director Espiritual del Seminari Conciliar de Girona nostre particular amic Dr. Frederic Trigás, a qui felicitemus efusivament per aital distinció, desitjant-li acert en son espíñs càrrec.

L'Ishm. Prelat Dr. Mas, prosseguint sa Apostòlica tasca de treballar contínuament pel resurgiment espiritual dels fidels diocessans confiats a sa custodia, el diumenge prop passat dirigió una autoritzada i en fervoritzadora paraula als nombrosissims oients que assistiren als divins oficis de la Catedral Basílica de Girona, exposant amb gran eloqüència i zel apostòlic l'origen, significació i eficacia de la devoció al Sant Rosari, sa influència en la vida cristiana de la família i de la societat, la necessitat de propagar-lo i de mantenir aquesta devoció per a contrarrestar la labor disolutiva de la impietat i de la indiferència en el si de la societat cristiana i l'influx del Rosari en l'edificació individual, la glòria de Deu i la salvació de les ànimes, citant exemples de sants que amb aquesta devoció conseguiren arribar a la cima de la perfecció i acabant amb una piadosa exortació als fidels per a que en aquest mes d'Octubre, se esmerzin en resar-lo.

Deu vulgi que sigui posada en pràctica tan saludable exhortació.

El dilluns de la present setmana nostre aimadíssim Prelat predicà en l'Església de S. Lluís de Girona als Tercaris de S. Francesc, amb motiu de celebrar-se la festa de son sant fundador. Fou una oració plena d'unció santa i fervor cristian en la que cantà les exceŀlencies i privilegis de tan venerada Orde i excità als piadosos assistents a imitar les virtuts del Serafí d'Assís.

En aquesta ciutat, com anunciamos, fou traslladada dita festa, per a demà diumenge.

Ha mort a Vilarromà (S. Joan de Palamós) el zelós Pàrroco Dr. D. Pere Palomeras, que havia sigut catedràtic del Seminari del Coll de Girona.

Deu el tingui en sa Santa Gloria.

## MODAS

Mañana se abre la exposición que la modista de Barcelona D. Marrugat ha instalado en el Hotel del Comercio. Se reforman sombreros.

**Serveis de policia.** Dijous fou posat a disposició del Sr. Gobernador Civil, per cometre actes immorals i blasfemar en la via pública, un subjecte de mals antecedents, anomenat Ignaci Romans Mensió.

A disposició del Sr. Jutge d'Instrucció d'aquest partit, que el tenia recla-

mat, ingressà en la presó un subjecte anomenat Antoni Ruiz Nieto, el qual fou detingut dijous per la policia.

**De Societat.** A Barcelona la distingida dama donya Estrella Garcia Alcocer, filla del secretari de Sala de l'Audiència de Barcelona, don Andreu Garcia Rubio i esposa de l'avocat i relator substitut don Antoni Vives, ha deslliurat amb tota felicitat a un robust nen.

L'enhorabona als novells esposos com també a llurs famílies.

**Condol.** El donem de tot cor a nostre benvolgut amic D. Josep Soldevila Canela, resident a Barcelona, per la pèrdua de sa bondadosa mare.

(Q. E. P. D.)

**La mort d'En Vidiella.** El famós pianista d'ànima delicada En Carles Vidiella morí repentinament a Barcelona als 59 anys, omplint de dol el cor dels seus deixebles i admiradors i deixant un buit en la legió d'artistes de la terra. Els que havíem tingut la sort de sentir al malaguanyat Vidiella, podem lloar amb justícia i ver entusiasme al pulcre interpret de les exquisites de Chopin, són autor predilecte.

Als 22 anys donà varis concerts a París conquerint-se l'amistat i admiració dels celebrats mestres Rubinstein, Planx, Sarasate i altres amb quins s'ajuntà en distintes ocasions guanyant se renom en el món musical. A Barcelona donà un concert en el Palau de les Ciències, any 1891, interpretant per primera vegada les quinze Rapsodies de Liszt.

Espanya pertàmbi ell un gran artista i Catalunya, al seu ensembles, un noble fill de la terra.

Que Deu guardi en la Glòria l'ànima del plorat i excels mestre.

**Carmen.** Demà diumenge i en la Sala Edison la companyia d'òpera que dirigeix el mestre Sabater, composta de valioses fraccions del Liceo de Barcelona, posarà en escena la magnífica i coneguda «Carmen» de l'eminent i espiritual mestre francès En George Bizet. El renom del tenor Palet, interpret del paper de *Don José* i els èxits conquerits per el conjunt de la companyia en la *turnée* que estan portant a cap, fan augurar un succès, no deixant-hi d'assistir-hi al espectacle tot Figueres aimant de l'art.

## EXPOSICIÓN DE MODAS

Con verdadero placer, sabedores del que proporcionamos a nuestras distinguidas lectoras, publicamos la siguiente noticia:

A partir del dia 14 se exhibirán en el Hotel del Comercio las principales i más recientes creaciones de la casa A. y S. Guadalupe, de Barcelona.

Esta exposición ha sido retrasada con objeto de ofrecer al público los modelos bien orientados y definitivos de la temporada actual.

**De Mendicitat.** L'Empresa de la becerrada donada el dia 3 dona mercés a tothom i se complau en remerciar especialment, a les belles damiseles que tan bon concurs li prestaren.

El resultat efectiu, fou l'ingrés a la Caixa de Mendicitat de 932'30 ptes. que bona falta li feien ja que així i tot no ha cobert encara son deficit.

**Assamblea.** Demà diumenge a Barcelona tindrà lloc la magna i patriòtica Assamblea «Pro Zones Neutrals». Serà una d'aquelles manifestacions importants que solzament sab fer el poble català; serà la veu de tot Catalunya la que parlarà, i la seva veu es farà sentir no tan sols a Espanya sinó del mon enter; serà Catalunya la que vol salvar-se i salvar a Espanya, la que dirà lo que deu fer el Govern, el camí a seguir, les reformes més urgents i apremiants.

LA VEU DE L'EMPORDÀ s'adhereix amb tot l'entusiasme a la magna Assemblea que ha de portar la salvació a Catalunya i la regeneració a Espanya.

Nostre estimat amic i redactor el jove advocat En Lluís Massot i Balaguer portarà la representació de nostre setmanari.

La Sociedad Patria de Barcelona, cuyo representante en ésta es el señor don Narciso Berenguer que vive en la calle Anchà, n.º 10, ha pagado a sus asegurados de enfermedades durante los nueve meses transcurridos del presente año, la importante cantidad de pesetas 144.210'78.

## Estació Meteorològica de Figueres

Institut General i Tècnic

### Nota setmanal

DIES.	2	3	4	5	6	7	8
Baròmetre (alt. m/m).	757,1	757,2	757,5	757,7	759,9	759,4	753,9
Humitat (%) . . . . .	50	71	38	37	47	53	86
Tensió del vapor en mm. . . . .	6,6	9,6	5,6	5,0	6,1	9,7	10,0
Temperatura màxima a l'ombra. . . . .	19,5	20,6	21,6	19,6	19,0	22,0	16,5
Id. mínima. . . . .	10,4	12,0	12,5	11,0	8,4	10,5	9,3
Mínima a terra . . . . .	6,4	10,4	11,2	9,4	5,5	5,5	6,4
Pluja (m/m) (1) . . . . .	—	—	1,4	—	—	—	—
Evaporació en mm. . . . .	8,3	6,2	7,8	11,3	8,6	7,7	3,7
Velocitat del vent (Km. en 24 h.) . . . . .	520	308	860	716	461	379	133

(1) Altura que tindria l'aigua en cas de no filtrar-se ni evaporar-se.

Hores d'observació: a les 8 i a les 16.

de Bulgaria. — Como corresponsal al frente. (XVI. La guerra de posiciones). — Conversaciones de la guerra. Crónica militar: I. El cuerpo de ejército ruso. — II. Aparición de la gran guerra en el frente oriental. — III. Importancia de los Dardanelos. — IV. Las operaciones en el frente occidental. — V. La situación el 30 de septiembre.

Ademés conté un descriptiu mapa del teatre de la guerra a Curlàndia, i una munió de gravats que acaven de fer-la més interessant i atractiva.

També hem rebut els quaderns 33 i 34 de la important revista «Episodios de la Guerra Europea» que edita la casa Albert Martí, de Barcelona,

El text d'ambdós quaderns, profusament il·lustrats amb fotografies que per sa originalitat criden poderosament l'atenció, està dedicat a ressenyar les operacions que precediren a la presa de Namur i la gran batalla de Charlerois-Mons, que obrí als exèrcits teutons les portes de França. Composen el quadern n.º 33 vintiquatre planes de text, i setze i una formosa làmina el n.º 34.

Tant per lo interessant i bona presentació d'aquesta obra, com per la baratura de son preu (25 céntims quadern), recomanem la seva adquisició a nostres llegidors.

Se troba de venda en les llibreries, centres de suscripcions i a casa de l'editor D. Albert Martí, Concell de Cent, n.º 140, Barcelona.

**Canvi de domicili.** L'Alfons Roda s'ha trasmudat, al primer pis de la casa n.º 18 del carrer de S. Llatzer.

—En los cambios de estación conviene entonar el organismo usando **Carne Liquidada** Valdés García.

—Emplénse les millors aigües minerals alcalines **Vichy Hòpital** (estómag), **Vichy-Cèlestins** (ronyons), **Vichy-Grande-Grille** (fetge). Son insestutibles.

**Als pàrocos comarcans.** La Capella de música que dirigeix el professor D. Felip Cervera s'ofereix als pàrocos de la Comarca per a tota mena de funcions religioses, tenint un escutillat i nombrós repertori de música aprobada. Per encàrrecs dirigir-se al propi Sr. Cervera, carrer de La Junquera, Figueres.

**Casa en venda.** La senyalada amb els noms 19 i 21 del carrer de Cervantes (avans Sant Pau). Raó a la mateixa, 1.º pis, 2.ª porta.

—Béguis l'aigua bullida anyant-hi **SAL VICHY-ETAT**, producte natural que la fa digestiva i evita les infeccions. **Deu céntims** el paquet per a un litre d'aigua.

**Se venen** dos cases en aquesta ciutat; una en el carrer dels Tins, n.º 12, composta de baixos i dos pisos, i l'altra en el de Sant Roc, n.º 9, de planta baixa, en la que hi ha un hort.

Informarà Florenci Rodríguez, Procurador, C. de Sant Domingo, 15.

**Casa en venda.** Se'n hi troba una en el Carrer Nou d'aquesta ciutat, per l'import de 3.500 ptes. Se compón de baixos, un pis i un pati donant el 5 per cent de renda neta.

Raó en aquesta impremta.

### INTERESANTE

La señorita Teresa Artigas se complace en participar a su distinguida clientela que partir del dia 2 del corriente Octubre presentará como de costumbre en el Hotel París de ésta, un elegante surtido de sombreros de señora y señorita para la próxima temporada.

### Solo por 10 días

**Farmacies de torn.** Demà diumenge, a la tarda, estarán obertes les de D. Lluís Azemar, carrer de Joan Maresma (Besalú), 13 i la Farmacia Gelart, carrer Nou (Hospital).

**La Guerra Europea.** Hem rebut el quadern n.º 72 d'aquesta important publicació del editor Sr. Artur del Castillo, qual sumari es com segueix:

**Crónica internacional:** I. Grecia, Serbia, Bulgaria y Turquia. — II. La actitud

# Colegio Monturiol

VILAFANT, 10

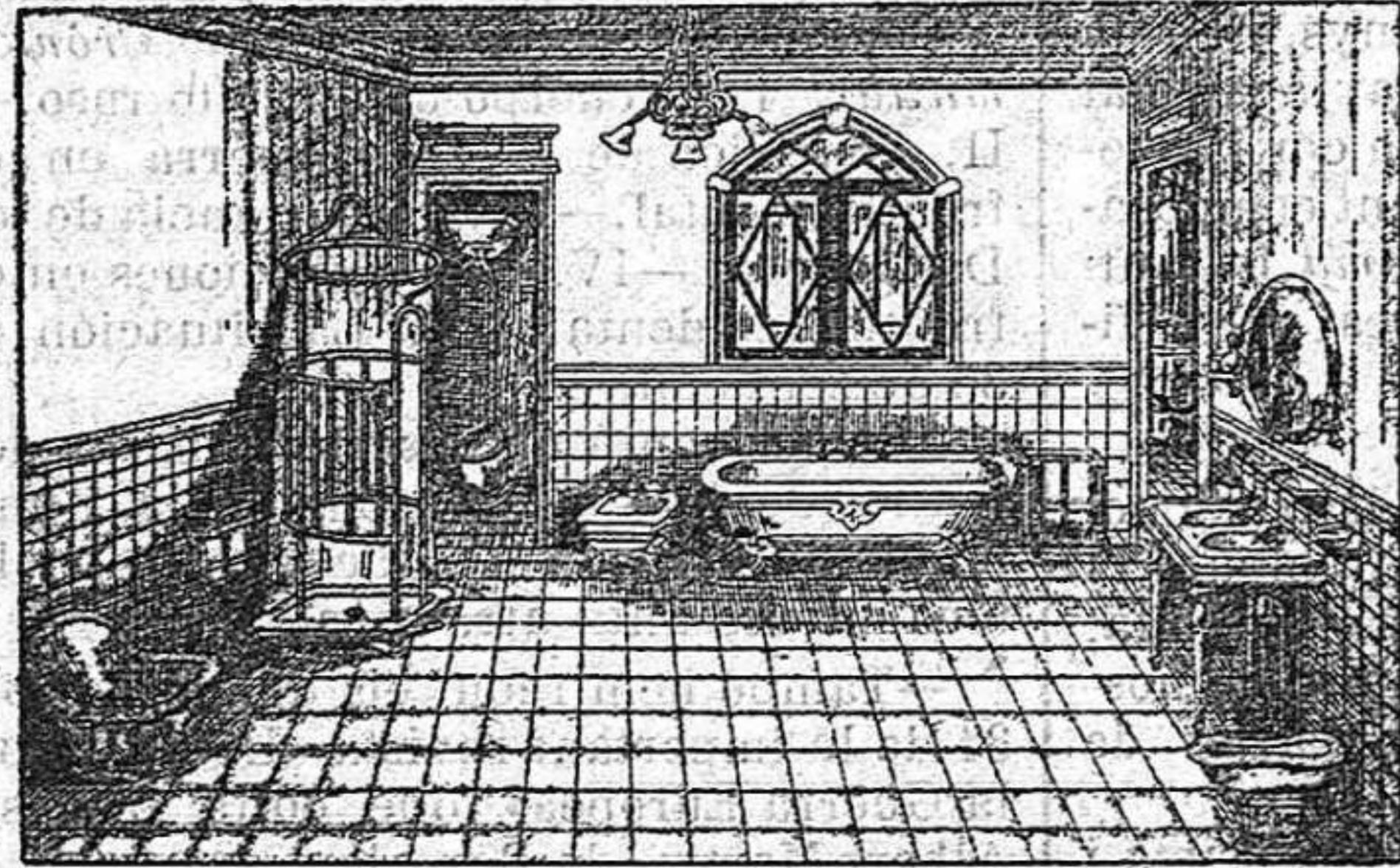
Fundado y dirigido por Don LORENZO VIVES y bajo la advocación de San Pedro A.

Primera enseñanza en todos sus grados. — Bachillerato y Magisterio. — Teneduría de Libros. — Francés. — Clases especiales para señoritas. — Internos, medio-pensionistas y recomendados.

Instalaciones eléctricas, sanitarias y tuberías de hierro de todos los sistemas

**Ramón Imbert Puigferrer**

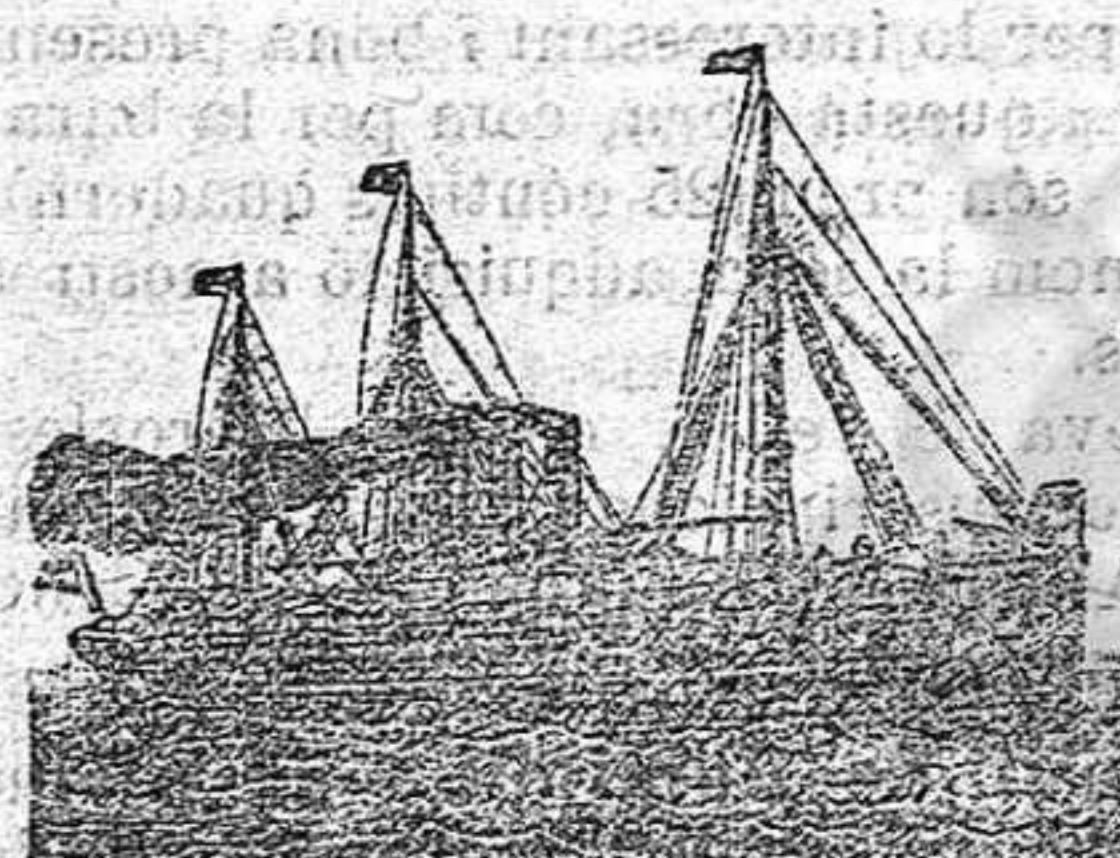
Despacho: Portella, 1. Taller: Nueva, 37. — FIGUERAS



Hojalatería, Lampistería, Vidrios planos, Cristales, Inodoros, Lavabos, Water-Closets. — Bombas para elevación de aguas. Tubos de hierro de los sistemas Lavril, Petit, de cordón y enchufe y todo lo concerniente al ramo de construcciones.

Water-Closets completos a 33 ptas. Entregamos: un depósito de hierro fundido para la descarga, tirador de porcelana con cadena de latón, cubeta de porcelana, asiento de caoba, enchufe y tres topes de goma.

## Servicios de la Compañía Trasatlántica



Líneas al Río de la Plata y al Brasil

El vapor Infanta Isabel de Borbón saldrá el 4 Octubre de Barcelona, el de Málaga, y el 7 de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor Montserrat saldrá el 12 de Octubre de Bilbao y Santander, el de Gijón, el 14 de Coruña, el de Vigo, el de Lisboa y el 19 de Cádiz, para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafríme

El vapor Buenos Aires saldrá el 25 de Octubre de Barcelona y el 30 de Cádiz para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

El vapor Alfonso XII saldrá el 19 Octubre de Santander y el 21 de Coruña para Habana, Veracruz y Tampico. Admite carga y pasaje para Costafríme y Pacífico con trasbordo en Habana.

El vapor Manuel Calvo saldrá el día 10 de Octubre de Barcelona, el de Valencia, el de Málaga y el 15 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y la Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumana, Carúpano, Trinidad y Puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

El vapor C. López saldrá el 15 de Octubre de Barcelona, para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa Oriental de África, la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Fernando Póo

El vapor Isla de Panay saldrá el 2 de Octubre de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el 7 de Cádiz, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telégrafo sin hilos. También se admite carga y se expedien pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

## Banco Hipotecario de España

Delegación especial en Cataluña

Préstamos con amortización de 5 a 50 años a propietarios de fincas rústicas y urbanas, y para cancelar hipotecas existentes a favor de particulares.

Informar: Juan Boet, Agente de esta Delegación en la Provincia, calle Norte, 17, pral. — Gerona.

Despacho de 11 a 1 y de 3 a 5.

## Estudios apologéticos y polémicos

por el Dr. D. Joaquín Gou Sola.

Volumen I.—Apología general de la religión católica: las principales religiones falsas.

Un tomo en 8.<sup>o</sup> de XI-264 págs.

Se vende a 1'50 pesetas el ejemplar en la librería La Veu de l' Empordà.

## Mercat del dijous

Blat . . . . .	de 25'26 à 25'00	Hectolitre
Mestall . . . . .	> 00'00	>
Setgla . . . . .	> 23'75 à	>
Ordi . . . . .	> 13'44 à 13'13	>
Civada . . . . .	> 12'19 à 10'63	>
Blat de moro . . . . .	> 17'50 à 17'19	>
Mill . . . . .	> 00'00	>
Panis . . . . .	> 17'50 à 00'00	>
Monjetes . . . . .	> 52'50 à 50'00	>
Cigrons . . . . .	> 41'25 à 38'75	>
Faves . . . . .	> 19'38 à 18'75	>
Favons . . . . .	> 4	>
Besses . . . . .	> 21'25 à	>
Monjets . . . . .	> 42'50 à 38'75	>
Oli . . . . .	> 106'86 à 102'83	>
Patates . . . . .	> 12'02 à 9'62	Quintal m.
Tocino . . . . .	> 15'00 à 14'50	10 kilos
Anyells . . . . .	> 20'00 à 16'00	un
Anechs . . . . .	> 8'00 à 6'00	parell
Gallines . . . . .	> 10'00 à 8'00	>
Pollastres . . . . .	> 6'50 à 3'50	>
Conills . . . . .	> 5'00 à 3'00	parell
Oques . . . . .	> 9'00 à 6'00	una
Ous . . . . .	1'85	dotzena



## FUERZA VIGOR Y JUVENTUD EL Elixir Callol

GUSTO AGRADABLE EFECTO RÁPIDO

Fórmula Aprobada en 1897 por la REAL ACADEMIA DE MEDICINA para combatir la NEURASTENIA, ANEMIA y DÉBILIDAD GENERAL

Acelera Convalecencias

Venta farmacia droguería Aumenta el Apetito

Pidase prospecto a Callol-Barcelona.

## Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana.

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
201 Exprés	4'41	4'44	1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup>
203 Correu	5'17	5'23	1. <sup>a</sup> 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup>
177 Mercaderies	6'33	6'58	3. <sup>a</sup> fins Girona
181 Mercaderies	10'35	10'55	3. <sup>a</sup> >
217 Omnibus	13'39	13'47	1. <sup>a</sup> 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup>
219 Exprés	16'32	16'31	1. <sup>a</sup> ab butaques
221 Mixte	17'08	17'20	2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup>
223 Mixte	20'37	20'43	2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> Girona
TRENS QUE VAN A FRANCA			
202 Mixte	7'27	7'35	2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup>
200 Omnibus	10'31	10'36	1. <sup>a</sup> 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup>
206 Exprés	13'02	13'03	1. <sup>a</sup> ab butaques
178 Mercaderies	14'10	14'30	3. <sup>a</sup>
208 Mixte	18'01	18'08	2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup>
212 Correu	19'34	19'44	1. <sup>a</sup> 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup>
218 Exprés	21'48	21'49	1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup>

## JOSEP M. FÀGES, Procurador dels Tribunals,

ha trasladat el seu despatx al carrer de Cervantes (S. Pau), 19-21, devant del Jutjat de 1.<sup>a</sup> instància.

## Ocasión

Por cesar en el negocio de mármoles, se liquida toda la existencia de lápidas a precios baratismos

Gran surtido en coronas mortuorias de todas clases.

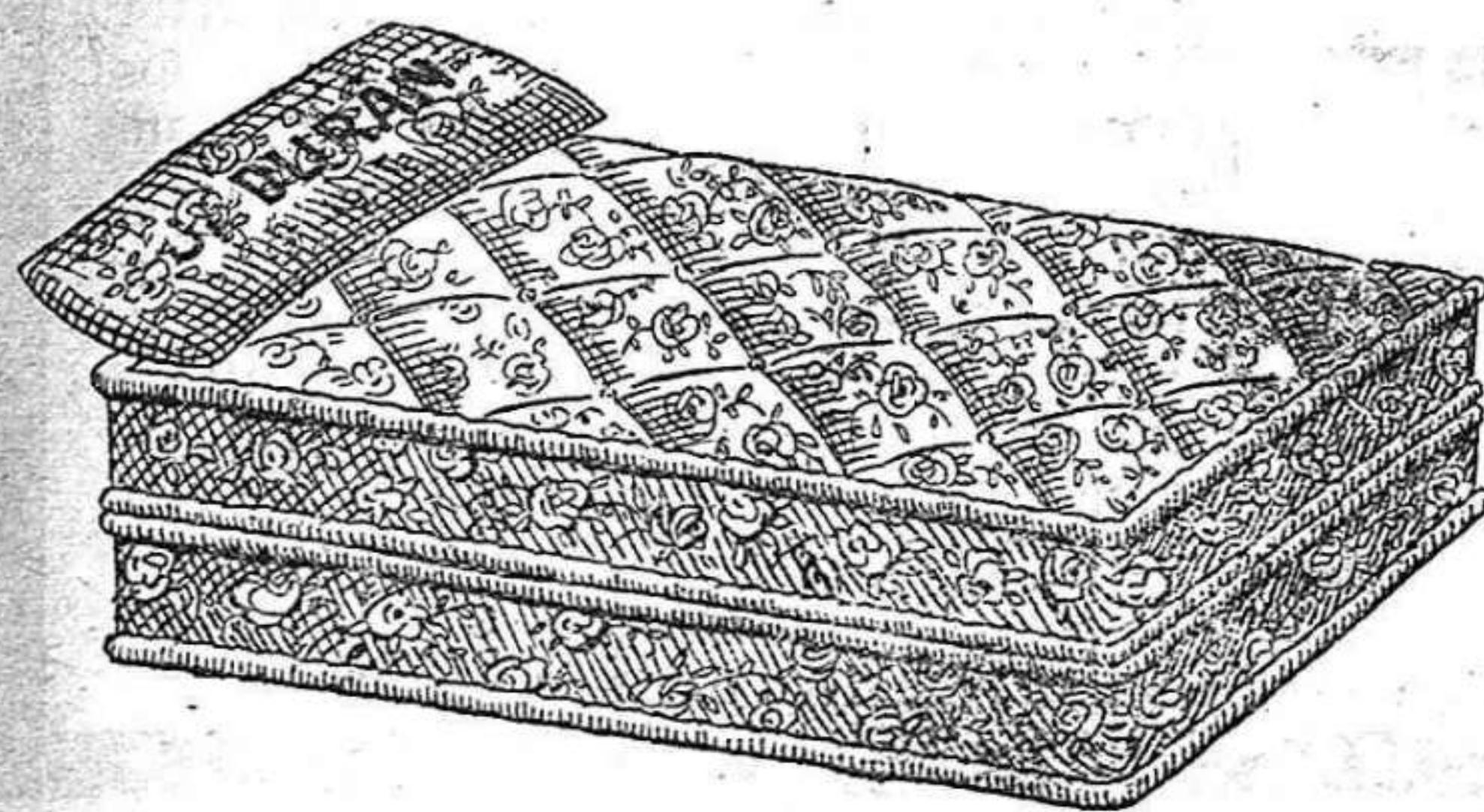
Horno Bajo, 2. - FIGUERAS

# Academia Monturiol

y  
Escuela de Idiomas  
San Lázaro, 10. — FIGUERAS

Bachillerato, Comercio y Carreras especiales por personal titular e idóneo. Los alumnos al terminar sus estudios conocerán perfectamente dos idiomas extranjeros, ventaja de inmenso valor en la época actual. Se admiten internos, medio-pensionistas y encomendados. Clases nocturnas para obreros y dependientes de comercio; gratuitas para los pobres.

Pídanse prospectos e informes al Director de la Academia



Lanas  
en rama  
para  
Colchones

Construcción y venta de colchones de todas clases y formas

Gran especialidad en la forma inglesa

Los colchones nuevos se hacen en casa del comprador, si así lo desea para su mayor satisfacción

Se rehacen colchones á domicilio

J. DURÁN, Sucesor de Francisco Cubí

Calle de Perelada, número 16.—FIGUERAS

OJO! No equivocarse con el de más arriba

Se pasan por la Máquina las lanas viejas y duras, quedando blandas como en su primer estado. NOTA. — Esta casa lava y desinfecta los colchones por infecciosos que sean.

## FUNERARIA MORCARUZ

Calles Nueva, 29 y San Antonio, 6.—FIGUERAS

De las más importantes de esta ciudad.

Taller de Carpintería y Ataúdes desde los más lujosos a los más económicos.

Dicha Funeraria cuenta con personal para vestir y velar difuntos y practicar toda clase de servicios propios del ramo.

## OBRA NOVA

### EUCOLOGI

Publicació oficial del Congrés Litúrgic de Montserrat; text litúrgic en llatí i català, a dues columnes, acompañat de l'anotació musical i de abundants notes explicatives.

El devocionari més complert i més aproposit al us de les personnes que vulgan seguir la oració i ceremonial de l'Iglesia d'una manera conforme al espíritu de la mateixa.

Conté: Oracions quotidianes.—Confessió.—Comunió.—L' Advent.—Temps de Nadal.—Preparació de la Quaresma, Quaresma, Orde de la Missa.—Temps Pasqual, Temps després de Pentecostés.—Festes de la Benaventurada Verge i Sants.—Vespres dominicals.—Exposició i reserva del Santíssim.

Un volúm en 8u de més de 400 planes, enquadernat en pegamoid.—Dues edicions, la una en bon paper satinat, a 5 ptes., l'altra en finíssim paper imitació del indiá a 6 ptes. l'exemplar.

Pot adquirir-se tan important obra en aquesta Imprenta i Llibrería de La Veu de l' Empordà.

## IMPRENTA i LLIBRERIA La Veu de l' Empordà

IMPRESIONS DE TOTES CLASSES  
Tarjetería, Llibres ratllats, Objectes d'Escriptori,  
Material d'Ecoles, Estatuaria rel·ligiosa,  
Objectes d'Art, Tarjes postals, Papereria  
Especialitat en tota mena de talonaris  
Carrer del Forn Baix, nombre 5.—FIGUERAS

## 4, HORNO BAJO, 4

Casa exclusiva en Género de Punto

Sección especial a medida

Últimos modelos en Trajecitos de punto para niños  
a precios desde 3 a 15 pesetas

## 4, HORNO BAJO, 4

**Grans Magatzems Fortunet**  
Plaça de la Constitució, n.º 23 i Carrer de Perelada, n.º 8  
FIGUERES

S'han rebut totes les novetats  
per a la temporada d'hivern

## PREU FIXO

FÁBRICA DE CERERIA Y BUJIAS  
MOVIDA A VAPOR

DE LAUREANO DELCLÓS

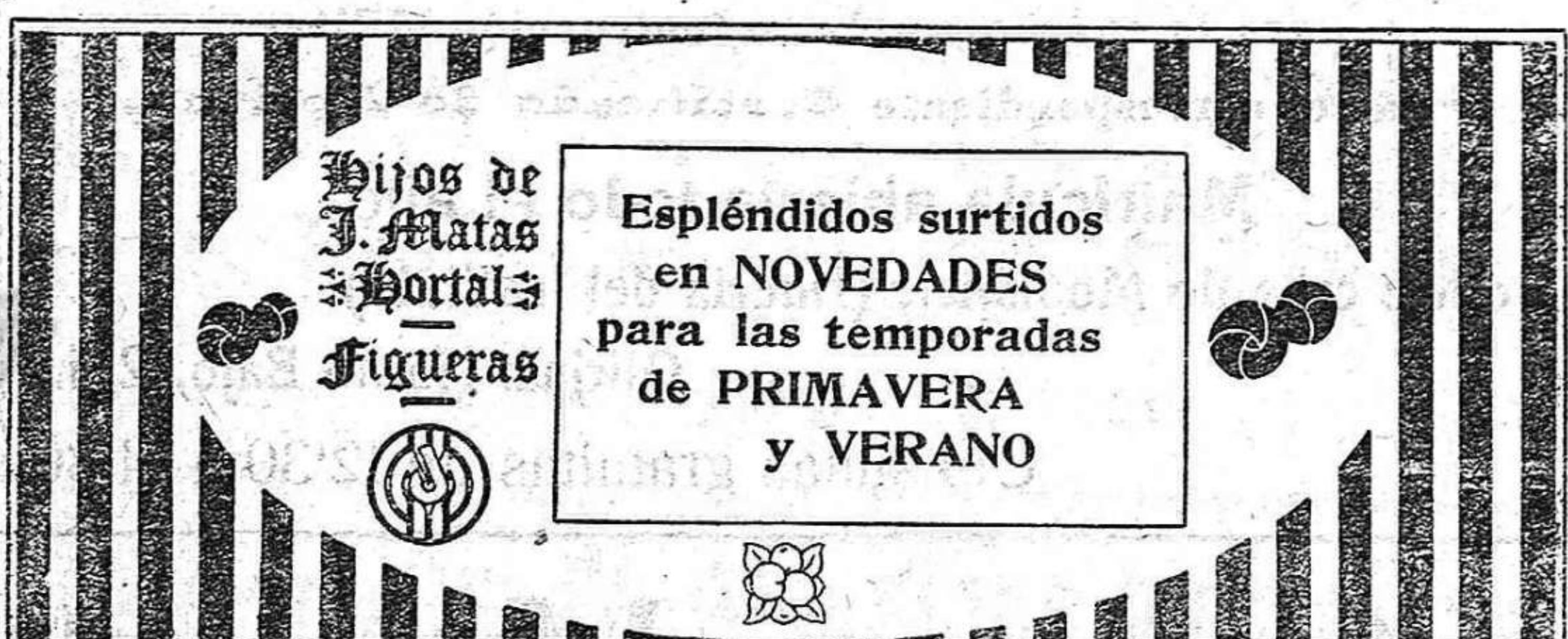
Fábrica: Nueva, 147.—Despacho: Nueva, 15.—(Provincia Gerona).—FIGUERAS.



Elaboración especial en Cirios, Hachas y Blandones de cera pura de abejas.

Exijase esta tan acreditada marca

— CALIZ —



Hijos de  
J. Matas  
Portal  
Figueras  
Espléndidos surtidos  
en NOVEDADES  
para las temporadas  
de PRIMAVERA  
y VERANO

## Casa de Banca y Cambio

DE J. Ferrán Galter

(Sucesor de Miguel Coldecarrera)

Compra y venta al contado y en el acto de toda clase de valores nacionales y extranjeros de cotización corriente.

Compra de toda clase de cupones.

Cobro de títulos amortizados.

Suscripción a empréstitos y emisiones de valores.

Descuento de letras. Giros universales.

Compra y venta de monedas, metal y billetes nacionales y extranjeros.

Compra y venta de Bons de Poste, para pagos a Francia, y de British Postal Orden, para pagos a Inglaterra.

Cuentas corrientes con interés.

Depósito de metálico con abono de interés:

a la vista . . . . . 3 % anual.

a 6 meses . . . . . 3 1/4 >

a 1 año . . . . . 3 1/2 >

Depósito de títulos en custodia, Pignoraciones, etc., etc.

Casa de confianza, formalidad, reserva y economía

Vilafant, 2 y 4. — FIGUERAS

## LA ELECTRICIDAD. -- Salvador Alegri Gelart

Depositario de la lámpara **A E G**, la mejor del mundo. Lámparas corrientes filamento carbón, de pesetas, 0'50 á pesetas, 0'70.

Lámparas filamento metálico á Ptas. 1'75 clase superior. Loza, porcelana, cristal y otros géneros.—Especialidad en las instalaciones de alumbrado eléctrico, timbres y pararrayos, á precios muy reducidos; se dan presupuestos al que lo solicite.

Se colocan tuberías para agua y gas con gran rebaja de precios.

Por 40 pesetas, un Water Closet compuesto de un depósito de hierro con boya y recort de latón.

Una cubeta porcelana Inglesa.

Un tirador porcelana con cadena de latón.

Un asiento fino barnizado.

Un enchufe y champiñones de goma.

Una suela de madera y los tornillos correspondientes.

Rambla, 11, acceso. --FIGUERAS

## POLVO LAXATIU BONAL

Es lo purgant meller, més inofensiu, de més bon pender i de resultats infalibles.

Cura lo restrenyement habitual, obra d'un modo especial a les parteres que evacuen amb molta facilitat, es la meller purga per les criatures i de moltíssima utilitat en certes afeccions del estómac, fetge, fel, morenes, etz.; es també un gran depuratiu de la sanc.

Tota família previsora deu estar proveida d'un pot de tan útil medicament.

**Se ven en totes les farmaciacs**

## Servicio Militar Obligatorio

### Escuela Militar



## CERVANTES

Autorizada por el Exmo. Sr. Capitán General de Cataluña para la enseñanza de la Instrucción Militar y dar el correspondiente Certificado de Aptitud.

Matrícula abierta todo el año

Locales: calle de Montaner, (Huerta del Instituto)

Oficina: Horno Bajo, 2, 1º

Consultas gratuitas de 12'30 a 14'30

## Grans Magatzems JORBA

MANRESA: Born, Plaça S. Domingo, Nou.

Per lo que a V. fac falta, visiti o dirigeixis a'n aquets MAGAZZEMS; son els millors assortits i més econòmics.

Gorres per homes, formes de gran novetat, dibujos, colores i classes variades; desde ptes. 0'50 a 4.

Sombreros, formes molt elegants, de palla, desde ptes. 1'50 de panyo, fluixos » 1'50

Camises per homes, de vichi i altres, dibujos moderns, desde ptes. 2'00 Blanques amb colls i punys o sense » 3'50

Corbates, lo més nou que produeixen les principals fàbriques; desde ptes. 0'50. Especialitat en corbates per a dol.

Per a vestits i brases per senyora, lo mes elegant en sedes, llanes i gèneros de cotó, gran fantasia, PREUS BARATISSIMS

Per a homes, trajes compostos de pantalón, armilla i americana, a ptes. 5 Grans assortiments de robes per a trajes a mida.

Roba blanca per a senyores i infants, formes elegants, adornos i confeció esmerada.

Umbreles o sombrilles desde les més luxoses a les més senzilles, i amb teles seda i de cotó, gran fantasia, desde 0'75

Rellotjes, per butxaca de nikel, acer, plata i or; de paret i sobre taula, formes modernes, garantits. Rellotjes de butxaca, desde ptes. 4'00

Joieria i argenteria, joies de totes classes en or de llei i pedres fines i similars. Cuberts i altres objectes d'argent.

**PREU FIXO**

S'envien catálegs a qui 'ls demani

**PREU FIXO**

## Pastillas alemanas del Doctor Swanter de Berlin

La generación actual bendice a Swarter y las venideras esculpirán su nombre en letras de oro, por curar sus dolencias de las vías respiratorias con sus maravillosas **Pastillas Alemanas** de modo tan rápido y eficaz como jamás hubiera podido soñarse.

Tan eficaces son, que, una vez ingerida la primera pastilla, aquella **Tos** ronca, sofocante, que produce vértigos y dolor de pecho, cesa al momento; aquella **disnea** terrible, causada por congestión bronquial, se calma enseguida, facilitando la expectoración y descongestionando los bronquios rápidamente. Son preventivo infalible contra las Pulmonías y la panacea eficaz para sus convalecencias, abreviándolas y evitando sus fatales consecuencias. Sus principios aromáticos y antisépticos, cual **torrente** de aire vigorizador, penetran por el interior del organismo, destruyendo todos los **germenes morbosos** que lo infectan. Son eficacísimas contra la infección **tífica**.

Enfermos: Pedid, exigid siempre, si queréis curarlos, **Pastillas Alemanas**. A 1'50 pesetas caja en todas las Boticas, Centros de específicos y en la calle de Vilanova, 1, farmacia (frente Arco Triunfo). **Barcelona**.

Venta en Figueras: MODERNA FARMACIA CUSÍ

## ESQUELES MORTUORIES

Se posen en aquest periòdic a preus sumament econòmics.



**Histógenokola Capell** a base de histogenol, glicerofosfatos, formato de sosa, nuez de kola, nuez vomica y cuasía. Está indicadísimo a los propensos a la tuberculosis, a los raquílicos, diabéticos y en todos los casos de agotamiento general de fuerzas.

**Denticina infantil** a base de fosfato de calcio asimilable, es la única denticina racional, favorece la dentición y el babeo de los niños, cura las irritaciones intestinales y los fortalece en gran manera.

**Remedio Capell** contra la mortalidad de las gallinas y demás aves de corral.

**Ampollas inyectables y Sueros esterilizados al autoclave, Sueros orgánicos, Oxígeno puro, Vacuna, Ortopedia.**

**Venta: Farmacia CAPELL**, Placeta, 5.-Figueras

**BARCELONA:** Call, 13 i 15 i Sant Domingo del Call, 1.

**Optica,** lentes i gafas de varies formes per a presbíters i vistes cansades. Gemelos llarga vista, Luples, etz. Se serveixen segons recepta dels senyors oculistes.

**Efectes per a viatje.** Mundos desde ptes. 5,00; Maletes, desde ptes. 1'75; sacs de ma, desde ptes. 1'25; guarda pols, etz.

**Ornamenti per a Iglesia,** en robes confeccionades i en pessa, de totes classes. Bronzos, Orfebreria, etz. Casullles desde ptes. 25'00

**Mobles de totes menes,** varietats grandioses, desde ls més econòmics als de més luxo. Tallers moderns per a la construcció.

**Objectes d' art.** Jerros, Figures, Escribanies, Centres, Fruiteres, Copes per premis, etz, tot artístic i de gran fantasia.

**Perfumeria,** aigües per el tocador, sabons, essencies, polvos, tintures per el cabell, etz., de les marques més acreditades.

**Tapiceries, Cortinatges i Alfombres,** dibujos de gran novetat i gust exquisit; grandiosos assortiments; tamanyos variats.

**Fotografia.** Aparells de variats sistemes, papers, líquits, etz, galeria per a retratar en planta baixa. Ampliacions, etz.